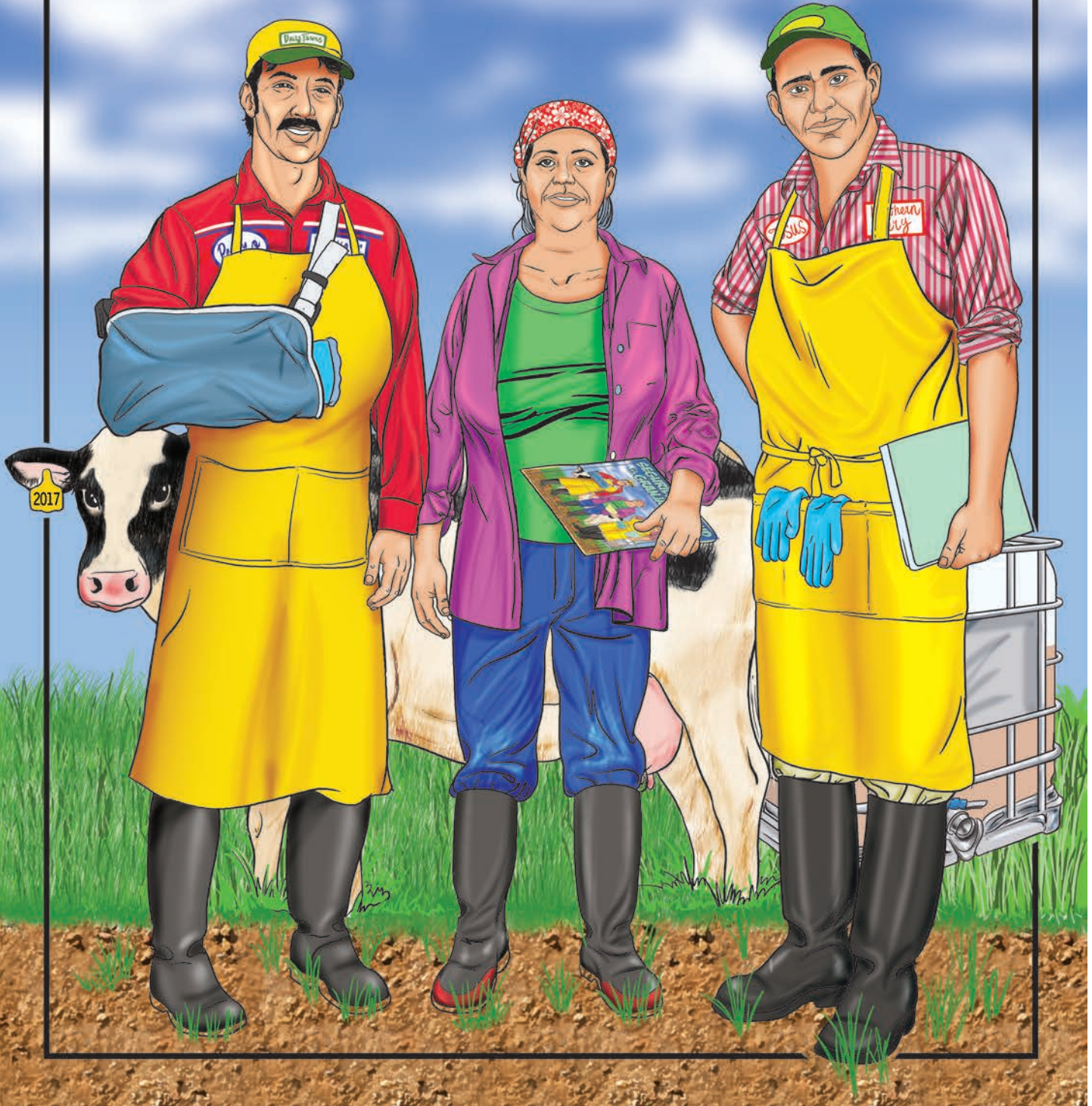


SEGURIDAD Y SALUD

EN LA GRANJA

ES TU DERECHO
Y ES LA LEY



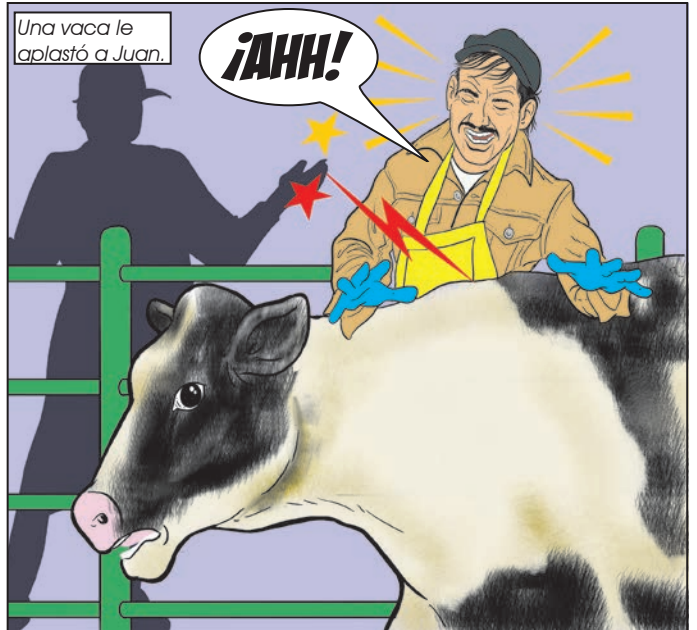


Juan es ordeñador en una granja lechera. Él es de México.

Juan nunca ha sido entrenado para trabajar en forma segura.



Hoy el portón se atoró y Juan brincó a la zona de espera de las vacas para abrir el portón.



Una vaca le aplastó a Juan.

¡AHH!



Juan se lastimó...

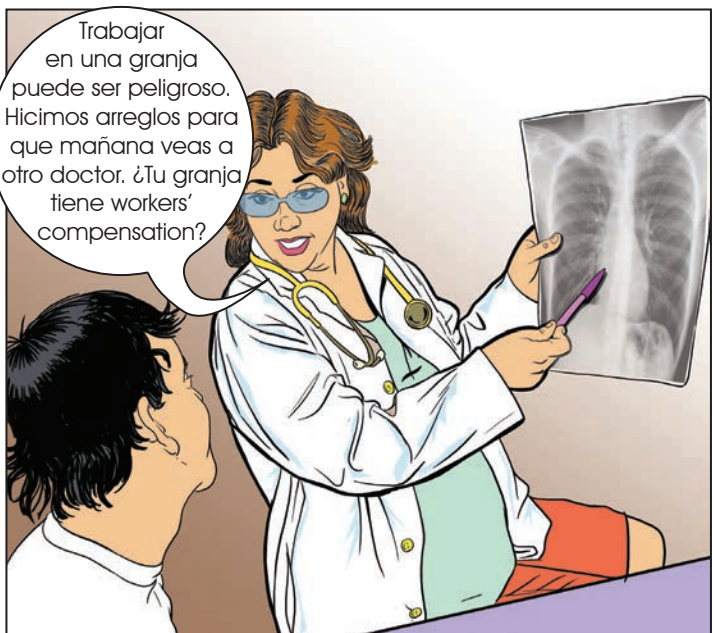
Ayúdeme!
Me aplastó una vaca. Me duele el pecho y no puedo respirar.

No te preocupes.
Te llevaremos al hospital ahora mismo

Aunque sentía mucho dolor, Juan está pensando en cómo va a pagar los gastos del médico. También tiene miedo de perder su trabajo.

¿Y cómo lo voy a hacer?
No tengo dinero para pagar el doctor. Y si no trabajo no podré mantener a mi familia ni mandar dinero a México.

No te apures. En la granja tenemos un seguro para lesiones y enfermedades laborales. Después te platico más, ahora quédate tranquilo.







El trabajador debe reportar a su supervisor cuando se lastime o se enferme a causa del trabajo.



La granja necesita saber qué pasó para hacer cambios para prevenir otros daños en el futuro.



OSHA es la agencia del gobierno que asegura que la gente tenga un lugar de trabajo seguro y saludable. En inglés se llama "Occupational Safety and Health Administration o OSHA".

Patrones y trabajadores deben seguir las reglas de OSHA cuando se trata de la seguridad y salud del trabajador.



Lo trabajadores tienen ciertos derechos, como el derecho de saber cuáles son los peligros en el trabajo y qué hacer para trabajar con seguridad.

El tema del entrenamiento de hoy es cómo mantenerse seguro al trabajar con animales.



La comunicación entre los trabajadores y el patrón es muy importante.

Quiero contarles lo que aprendí cuando me aplastó una vaca. Debemos estar pendientes de las vacas para ver sus señales de estrés o agresión.



Las salidas de escape ayudan a los trabajadores a salir rápido y fácil del corral y evitar estar lastimado por las vacas. Los trabajadores deben estar pendientes de la ruta para escaparse cuando vean una vaca agresiva o estresada.

Es muy importante que los trabajadores sepan dónde están las salidas de escape cuando trabajen con el ganado.

Otro derecho de los trabajadores es recibir información acerca de los químicos usados en el trabajo.



Derechos de los trabajadores

Todos los trabajadores tienen los siguientes derechos:

- ❑ Recibir información sobre los peligros en el trabajo.
- ❑ Recibir información sobre los peligros de los químicos usados y cómo prevenir daños a la salud.
- ❑ Recibir entrenamiento sobre seguridad y prevención de lesiones y enfermedades del trabajo.
- ❑ Recibir equipo de protección gratuito de acuerdo a los riesgos del trabajo.
- ❑ Trabajar en un ambiente seguro y saludable.
- ❑ Presentar una demanda a OSHA en forma confidencial.
- ❑ No ser discriminado ni sufrir represalias o venganzas por solicitar acciones de seguridad y salud en la granja.



- Para más folletos, llame (715) 387-5891 o visite <http://www.migrantclinician.org/dairyworkercomic>
- Para más información sobre el workers' compensation en su estado visite www.migrantclinician.org/workerscomp
- Historia: Amy Liebman, Patricia Juárez-Carrillo, Salvador Sáenz y Francisco Guerrero
- Ilustración y Diseño: Salvador Sáenz Asistente de Arte: Uriel E. Sáenz

New Mexico Center on Law and Poverty
(505) 255-2840 ■ *Hablan Español*

New Mexico Occupational Safety and Health Administration (OSHA)
(505) 476-8700 ■ (877) 610-6742 525 ■ Camino de los Marquez Suite# 3
P.O. Box 5469 ■ Santa Fe, NM 87505 ■ *Hablan Español*

Consulado General de México en El Paso
(915)533-4082 ■ 910 E. San Antonio Ave ■ El Paso, TX 79901

Consulado de México en Albuquerque
(505)247-2147 1610 ■ 4th Street NW ■ Albuquerque NM 87102

New Mexico Workers' Compensation Administration
(505)841-6000 ■ 1-800-255-7965

MIGRANT CLINICIANS NETWORK



Funded by the cooperative agreement award U54OH010170 for the Centers for Disease Control and Prevention. The views expressed here do not necessarily reflect the official policies of the Department of Health and Human Services, nor does mention of trade names, commercial practices, or organizations imply endorsement by the U.S. Government.

Año de publicación: 2017